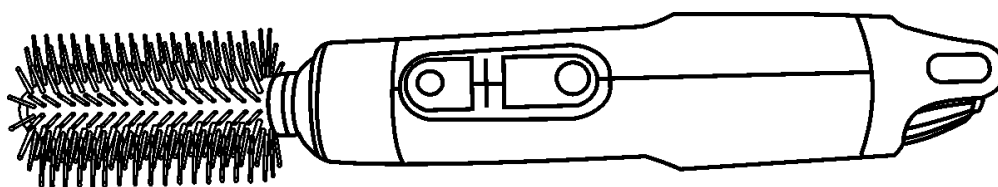


GB	AIR BRUSH.....	4
RUS	ФЕН.....	4
CZ	VYSOUŠEČ VLASŮ.....	5
BG	ЦЕШОАР.....	6
PL	SUSZARKA DO WŁOSÓW.....	6
RO	FEON.....	7
UA	ФЕН.....	8
SCG	ФЕН.....	9
EST	FÖÖN.....	9
LV	FĒNS.....	10
LT	PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS.....	11
H	HAJSZÁRÍTÓ.....	12
KZ	ФЕН.....	12
CR	SUŠILO ZA KOSU.....	13
D	HAARTROCKNER.....	14



GB DESCRIPTION

1. Housing
2. Air inlets
3. Cord swivel protection
4. Hanging loop
5. 2 speeds setting switch
6. Attachment release knob
7. Brush barrel

CZ POPIS

1. Těleso spotřebiče
2. Větrací otvory
3. Pojistka kabele před překrucením
4. Závěsné očko
5. Přepínač rychlostí vzduchového proudu
6. Tlačítko odpojení nástavců
7. Kulatá ondulační tryska

PL OPIS

1. Obudowa
2. Otwory do poboru powietrza
3. Urządzenie zabezpieczające kabel od przekręcania się
4. Naczyk do zawieszania
5. Przełącznik szybkości strumienia powietrza
6. Przycisk odłączenia nasadek
7. Nasadka okrągła do podkręcania włosów

UA опис

1. Корпус
2. Вентиляційні отвори
3. Запобіжник шнура від перекручування
4. Петелька для підвішування
5. Перемикач швидкості повітряного струму
6. Кнопка від'єднання насадок
7. Кругла насадка для завивки волосся

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Воздуховодные отверстия
3. Предохранитель шнура от перекручивания
4. Петелька для подвешивания
5. Переключатель скорости потока воздуха
6. Кнопка отсоединения насадок
7. Круглая насадка для завивки волос

BG ОПИСАНИЕ

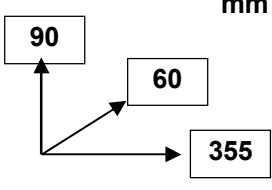
1. Корпус
2. Въздушни отвори
3. Специален механизъм предпазващ от неправилно навиване на кабела
4. Закачване
5. Превключвател на степен на въздушен поток
6. Бутон за сваляне на наставката
7. Кръгла наставка за къдрене

RO DESCRIERE

1. Corpul
2. Orificiile pentru aer
3. Dispozitiv contra răsucirii cablului
4. Dispozitiv de agățare
5. Selector viteze și curentului de aer
6. Buton detașare duză
7. Duză rotundă pentru ondularea părului

SCG опис

1. Кутија
2. Отвори за усисавање ваздуха
3. Заштита гажтана од запетљавања
4. Петља за качење
5. Мењач брзине ваздушне струје
6. Дугме за скидање наглавка
7. Округли наглавак за увијање косе

~ 220-240 / 50 Hz	600 W	0.41 / 0.45 kg	 <p>Diagram showing dimensions in mm: 90, 60, and 355.</p>
-------------------	-------	----------------	---

EST KIRJELDUS

1. Korpus
2. Õhuavad
3. Juhtme ülekerimisvastane kaitse
4. Riputusaas
5. Õhuvoo kiiruse ümberlüüti
6. Otsiku eemaldamisnupp
7. Ümmargune otsik lokkide tegemiseks

LT APRAŠYMAS

1. Korpusas
2. Orą vedančios skylės
3. Laido apsaugiklis nuo persiviniavimo
4. Kilpa pakabinimui
5. Oro srovės greičio jungiklis
6. Antgalių atsijungimo migtukas
7. Apvalus antgalis plaukų sugarbanavimui

KZ СИПАТТАМА

1. Тўлға
2. Ауа өтетін тесіктер
3. Баудың оралып кетуінен сақтандырғыш
4. Іліп қоюға арналған ілмек
5. Ауа ағынының жылдамдығын ауыстырып қосқышы
6. Саптамаларды ажыратуға арналған ноқат
7. Шашты бұйралауға арналған дөңгелек саптама

D GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Gehäuse
2. Luftöffnungen
3. Kabelschutztülle
4. Aufhängeschlaufe
5. Schalter der Geschwindigkeitsstufen des Luftstroms
6. Knopf der Aufsätzeabschaltung
7. Rundaufsatz für Wellen

LV APRAKSTS

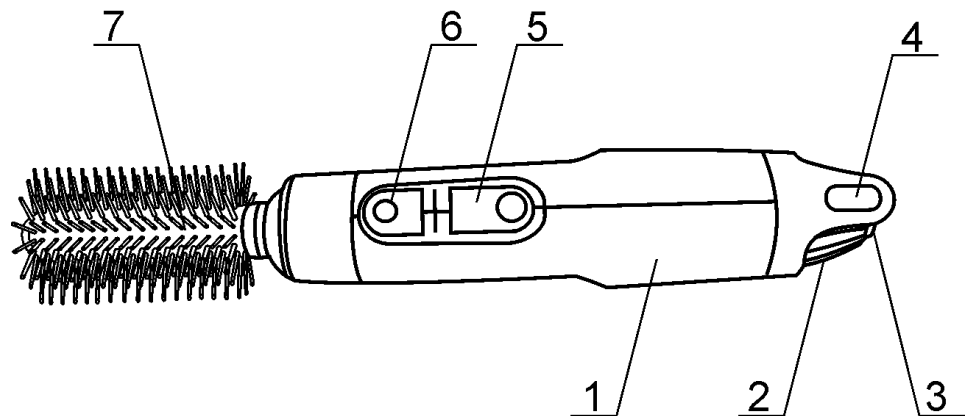
1. Korpus
2. Gaisa plūsmas atvērumi
3. Elektrovada aizsargāšana pret savīšanos
4. Ērta cilpiņa pakāršanai
5. Gaisa plūsmas ātrumu slēdzis
6. Uzgaļu noņemšanas poga
7. Apaļš uzgalis matu savīšanai

H LEÍRÁS

1. Készülékház
2. Légvezető nyílások
3. Vezeték tekeredését gátló elem
4. Akasztó
5. Gyorsasági fokozat kapcsoló
6. Tartozékkioldó gomb
7. Haját csavaró gömbölyű tartozék

CR OPIS

1. Tijelo
2. Otvori za usisavanje zraka
3. Zaštita kabela od zapetljavanja
4. Kukica za vješanje
5. Mjenjač brzine strujanja zraka
6. Sklopka za skidanje naglavka
7. Okrugli naglavak za uvijanje kose



GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or in any other liquids.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- Do not spray aerosol products when the hair dryer is in operation.
- Close supervision is necessary when it is used near children.
- Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Never carry or suspend the appliance by the cord.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.

IMPORTANT:

- Keep your hair away from the immediate vicinity of the air inlet opening. Keep air inlet filter dust and fluff free.
- Do not cover air inlet or air outlet otherwise the hair dryer may overheat.
- The attachments become hot during operation.

INSTRUCTION FOR USE

- Fully unwind the cord.
- Attach a nozzle.
- Insert the plug into the power supply.
- Select desired speed mode using the 2 speed switches.

SPEED CONTROL

- Setting the speed level of airflow:
 - **0** – off;
 - **1** – medium speed for more delicate drying and styling;
 - **2** – high speed for quick drying and styling.

BRUSH BARREL (VOLUME FORMING)

- Spread your hair on locks and wind up on brush barrel. Do not comb hair just after a curling; let it cool down.
- To prevent overheating do not work continuously longer than 10 minutes and obligatory stop hair dryer for not less than 10 min.
- Always switch appliance off and unplug when finished. Leave it to cool for a few minutes before putting away.

CARE AND CLEANING

- Switch off the appliance, unplug from the power supply and allow it to cool completely.
- Do not use abrasive cleaners.

STORAGE

- Ensure hair dryer is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не пользуйтесь феном вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не пользуйтесь феном в ванных комнатах и вблизи других источников воды.
- Не распыляйте средства для укладки волос при работающем устройстве.
- Не позволяйте детям пользоваться феном.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не переносите фен за шнур или петельку для подвешивания.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.

ВНИМАНИЕ:

- Следите за тем, чтобы в воздуховодные отверстия не попадали волосы, пыль или пух.
- Не закрывайте входные и выходные воздуховоды – двигатель и нагревательные элементы фена могут сгореть.
- Будьте осторожны, во время работы насадки сильно нагреваются!

РАБОТА

- Полностью размотайте шнур питания.
- Наденьте насадку.
- Подключите фен к электросети.
- Переключателями скорости потока воздуха установите желаемый режим.

СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

- Ваш фен оснащен переключателем скорости потока воздуха:
 - **0** – выкл.;
 - **1** – поток воздуха средней силы для мягкой сушки или укладки волос;
 - **2** – мощный поток воздуха для быстрой сушки и укладки.

КРУГЛАЯ НАСАДКА ДЛЯ ЗАВИВКИ И ПРИДАНИЯ ОБЪЕМА

- Разделите волосы на небольшие пряди и накрутите их на круглую щетку. Не расчесывайте волосы сразу же после завивки, подождите, пока они остынут.
- Во избежание перегрева не работайте непрерывно более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут.
- Всегда отключайте фен от электросети после окончания работы. Прежде, чем убрать фен на хранение, дайте ему несколько минут остыть.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите фен от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Дайте фену полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните фен в прохладном сухом месте.

NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte tento Návod k použití.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte vysoušeč pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin.
- Nepoužívejte vysoušeč vlasů v koupelně a v blízkosti jiných zdrojů vody.
- Nerozptylujte prostředky na tvarování vlasů za provozu vysoušeče.
- Nedovolujte, aby děti používaly vysoušeč vlasů.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepřenášejte vysoušeč vlasů za kabel nebo závěsné očko.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje nebo výměnu součástí. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ:

- Dbejte na to, aby se do větracích otvorů nedostaly vlasy, prach nebo peří.
- Nezavírejte větrací otvory, mohlo by dojít k poškození motoru nebo topných článků.
- Dávejte pozor, za provozu se nástavce silně zahřívají!

PROVOZ

- Úplně odvíjete napájecí kabel.
- Nasadte nástavec.
- Připojte vysoušeč vlasů do elektrické sítě.
- Otočte přepínače rychlostí vzduchového proudu a zvolte potřebný režim.

RYCHLOST VZDUCHOVÉHO PROUDU

- Váš vysoušeč vlasů je vybaven přepínačem rychlostí vzduchového proudu:
 - **0** – vypn.;
 - **1** – vzduchový proud střední síly pro jemné sušení a tvarování vlasů;
 - **2** – výkonný vzduchový proud pro rychle sušení.

KULATÝ NÁSTAVEC PRO ONDULACI A VĚTŠÍ OBJEM VLASŮ

- Rozdělte si vlasy na menší prameny a otočte je kolem kulatého nástavce. Nečešte si vlasy hned po ondulaci, počkejte až vychladnou.